

Legge federale sugli stupefacenti e le sostanze psicotrope (Legge sugli stupefacenti, LStup)

Progetto

Modifica del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio nazionale del 2 settembre 2011¹;

visto il parere del Consiglio federale del 26 ottobre 2011²,

decreta:

Minoranza

(Baettig, Borer, Bortoluzzi, Glur, Parmelin, Scherer, Stahl)

Non entrare in materia

I

La legge del 3 ottobre 1951³ sugli stupefacenti è modificata come segue:

Titolo prima dell'art. 19

Sezione 1: Atti punibili

Art. 19b cpv. 2 (nuovo)

² Per esigua quantità si intendono 10 grammi di uno stupefacente che produce effetti del tipo della canapa.

Minoranza

(Baettig, Borer, Bortoluzzi, Estermann, Frehner, Meyer Thérèse, Parmelin, Stahl)

² *Stralciare*

¹ FF **2011** 7269

² FF **2011** 7295

³ RS **812.121**

Titolo prima dell'art. 28

Sezione 2: Perseguimento penale e procedura della multa disciplinare

Art. 28b (nuovo) Principio

¹ Le infrazioni di cui all'articolo 19a numero 1, commesse per il consumo di stupefacenti che producono effetti del tipo della canapa, possono essere punite con una multa disciplinare secondo la procedura semplificata (procedura della multa disciplinare).

Minoranza

(Cassis, Fehr Jacqueline, Gilli, Goll, Prelicz-Huber, Rielle, Rossini, Schenker Silvia, Weber-Gobet)

^{1bis} Si può prescindere da una multa disciplinare se si tratta di un caso poco grave ai sensi dell'articolo 19a numero 2.

² La multa disciplinare è di 100 franchi.

Minoranza

(Baettig, Borer, Bortoluzzi, Estermann, Parmelin, Stahl)

² ... è di 200 franchi.

³ Non è tenuto conto né della vita anteriore né delle condizioni personali dell'autore.

Minoranza

(Baettig, Borer, Bortoluzzi, Estermann, Parmelin, Stahl)

³ È tenuto conto della vita anteriore e delle condizioni personali dell'autore.

⁴ Il prodotto contenente canapa è messo al sicuro al momento della riscossione della multa disciplinare.

Art. 28c (nuovo) Eccezioni

La procedura della multa disciplinare è esclusa:

- a. se l'autore, oltre a consumare canapa, commette simultaneamente altre infrazioni alla presente legge o ad altre leggi;
- b. in caso di infrazioni non accertate da un agente di un organo di polizia competente;
- c. in caso di infrazioni commesse da giovani.

Minoranza (Schenker Silvia, Cassis, Fehr Jacqueline, Gilli, Goll, Heim, Rielle, Robbiani, Rossini, Weber-Gobet, Weibel)

c. ... giovani di età inferiore ai 16 anni.

Art. 28d (nuovo)

Organi di polizia competenti

¹ I Cantoni designano gli organi di polizia competenti per riscuotere le multe disciplinari.

² Le multe possono essere rimosse solo da agenti di polizia in uniforme di servizio.

Art. 28e (nuovo)

Pagamento

¹ L'autore può pagare la multa immediatamente o entro 30 giorni.

² In caso di pagamento immediato l'autore riceve una quietanza.

³ L'autore che non paga la multa immediatamente riceve un modulo concernente il termine di riflessione. L'agente di polizia ne tiene una copia. La copia è distrutta in caso di pagamento entro il termine.

⁴ Il prodotto contenente canapa messo al sicuro è considerato confiscato con il pagamento della multa.

⁵ Se l'autore non paga la multa entro il termine, l'organo di polizia competente avvia la procedura ordinaria.

Art. 28f (nuovo) Moduli

¹ La quietanza per la multa disciplinare contiene almeno le indicazioni seguenti:

- a. il cognome, il nome e l'indirizzo dell'autore;
- b. la designazione dell'organo di polizia competente;
- c. la data, l'ora e il luogo del consumo di canapa;
- d. gli elementi costitutivi di reato adempiuti;
- e. l'importo della multa;
- f. la descrizione del prodotto contenente canapa confiscato;
- g. il luogo e la data dell'emissione;
- h. il nome e la firma dell'agente di polizia.

² Il modulo concernente il termine di riflessione contiene almeno le indicazioni seguenti:

- a. il cognome, il nome, la data di nascita, il luogo d'origine e il domicilio dell'autore;
- b. la data di consegna del modulo;
- c. l'indicazione che in caso di mancato pagamento entro 30 giorni sarà avviata la procedura ordinaria;
- d. la designazione dell'organo di polizia competente;
- e. la data, l'ora e il luogo del consumo di canapa;
- f. gli elementi costitutivi di reato adempiuti;
- g. l'importo della multa;

- h. la descrizione del prodotto contenente canapa messo al sicuro;
- i. il luogo e la data dell'emissione;
- j. il nome e la firma dell'agente di polizia.

³ Una polizza di versamento deve essere allegata al modulo concernente il termine di riflessione.

Art. 28g (nuovo) Spese

Nella procedura della multa disciplinare non possono essere rimosse spese.

Art. 28h (nuovo) Passaggio in giudicato

Fatto salvo l'articolo 28k, con il pagamento la multa passa in giudicato.

Art. 28i (nuovo) Autori non domiciliati in Svizzera

L'autore non domiciliato in Svizzera che non paga immediatamente la multa deve depositare l'importo della medesima o prestare un'altra garanzia adeguata.

Art. 28j (nuovo) Rifiuto della procedura della multa disciplinare

¹ Gli organi di polizia hanno l'obbligo di comunicare all'autore che egli può opporsi alla procedura della multa disciplinare.

² Se l'autore si oppone alla procedura, si applicano il diritto penale ordinario e le disposizioni del Codice di procedura penale del 5 ottobre 2007⁴ che disciplinano la procedura.

Minoranza

(Schenker Silvia, Cassis, Fehr Jacqueline, Gilli, Goll, Heim, Rielle, Robbiani, Rossini, Weber-Gobet, Weibel)

² ... e le disposizioni del Codice di procedura penale del 5 ottobre 2007 che disciplinano la procedura o della Procedura penale minorile del 20 marzo 2009⁵.

Art. 28k (nuovo) Multa disciplinare e procedura ordinaria

Se, su indicazione dell'autore, accerta che è stato violato l'articolo 28c, il giudice annulla la multa disciplinare e applica la procedura ordinaria.

Minoranza

(Schenker Silvia, Fehr Jacqueline, Goll, Heim, Rielle, Rossini, Weber-Gobet)

¹ La multa disciplinare può essere rimossa anche nella procedura ordinaria.

² Se, su indicazione dell'autore, accerta ...

⁴ RS 312.0

⁵ RS 312.1

Art. 28I (*nuovo*)

Multa nella procedura ordinaria

La multa nella procedura ordinaria corrisponde almeno all'importo della multa disciplinare.

Minoranza

(Schenker Silvia, Fehr Jacqueline, Goll, Heim, Rielle, Rossini, Weber-Gobet)

Stralciare

II

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

